

Conferência sobre "A Actualidade da Cultura e Literatura Cabo-verdianas"

Berlim, 16 de março de 2018

A Embaixada da República de Cabo Verde em Berlim realiza, no dia 16 de Março pelas 18:30, na Sala de Conferências da Embaixada do Brasil, uma **Conferência sobre "A Actualidade da Cultura e Literatura Cabo-verdianas"** a ser proferida pelo escritor, poeta e editor cabo-verdiano Filinto Elísio Silva.

A apresentação irá discorrer sobre a cultura cabo-verdiana enquanto particularidade fundada na miscigenação, com destaque na cultura contemporânea e enquadrando-a num contexto universalista, através de uma abordagem perspectivada na permanente actualização da cultura cabo-verdiana e enquanto país que se preconiza moderno e inserido no contexto universal das nações e os desafios inerentes a essa integração. Abordará ainda a literatura cabo-verdiana numa perspectiva de literatura-mundo.

Poderão ser colocadas ao Conferencista questões relacionadas com o tema e sobre a sua obra.

Na Conferência, estará ainda presente o Poeta cabo-verdiano Arménio Vieira (Prémio Camões 2009) que fará uma breve intervenção e leitura de seus poemas.

Haverá espaço para a venda de livros e autógrafo dos dois escritores, representados pela editora cabo-verdiana Rosa de Porcelana.

A moderação e interpretação estará a cargo de Barbara Mesquita.

O evento será presidido por S. Exa a Embaixadora de Cabo Verde na Alemanha, Jaqueline Pires.

Konferenz über „Die Aktualität der kapverdischen Kultur und Literatur“

Berlin, 16. März 2018

Die Botschaft der Republik Cabo Verde in Berlin organisiert am 16. März 2018 um 18:30 Uhr in dem Konferenzsaal der Botschaft von Brasilien eine **Konferenz über „ A Actualidade da Cultura e Literatura Cabo - verdiana“ (Die Aktualität der kapverdischen Kultur und Literatur)**, die von dem kapverdischen Schriftsteller, Dichter und Editor, Filinto Elísio Silva gehalten wird.

Diese Präsentation wird ein Diskurs über die kapverdische Kultur sein, als eine in der multikulturellen Nation begründete Besonderheit, insbesondere in der zeitgenössischen Kultur, in einem universalistischen Kontext gestaltet, durch ihr auf eine permanente Aktualisierung der kapverdischen Kultur ausgerichteter Ansatz und als ein Land, das die Modernität befürwortet und in einem Universalkontext der Nationen sowie in den inhärenten Herausforderungen dieser Integration eingefügt ist. Die kapverdische Literatur nähert sich außerdem der Perspektive der Weltliteratur.

Dem Sprecher können Fragen bezüglich des Themas und bezüglich seines Werks gestellt werden.

Während der Konferenz wird der kapverdische Dichter, Arménio Vieira (Camões-Preisverleihung 2009) anwesend sein und einen kleinen Vortrag halten sowie eine Lesung seiner Gedichte machen.

Es wird für den Verkauf der Bücher und für Autogramme der zwei Schriftsteller, die von den kapverdischen Verlag Rosa de Porcelana vertreten sind, genug Zeit eingeräumt.

Barbara Mesquita wird moderieren und übersetzen.

Die Veranstaltung findet unter dem Vorsitz Ihrer Exzellenz Botschafterin von Cabo Verde in Deutschland, Jaqueline Pires, statt.



Foto by Edson Carvalho

Arménio Vieira, nascido na Praia, Cabo Verde, pertenceu com ativa participação à Geração Seló, marcada por intelectuais nacionalistas cabo-verdianos, como Mário Fonseca, Onésimo Silveira, Oswaldo Osório e Ovídio Martins. Com a independência nacional de Cabo Verde, em 1975, ele tornou-se um dos arautos da moderna escrita cabo-verdiana, de cariz universal e de diálogo com outros escritores universais. Como poeta e ficcionista publicou uma dezena de livros.

Arménio Vieira tem, ainda, colaboração dispersa em várias revistas e está incluído em diversas coletâneas poéticas.

Foi o primeiro cabo-verdiano, em 2009, a vencer o Prémio Camões.

Arménio Vieira, geboren in Praia, Cabo Verde, gehörte aktiv zur Geração Seló, eine Gruppe nationalistischer kapverdischer Intellektueller wie Mário Fonseca, Onésimo Silveira, Oswaldo Osório und Ovídio Martins. Mit der nationalen Unabhängigkeit von Cabo Verde im Jahr 1975 wird er einer der Autoren der modernen kapverdischen Literatur mit universeller Reichweite und im Dialog mit anderen Universalschriftstellern. Als Dichter und Fiktionist veröffentlichte er ein Dutzend Bücher.

Arménio Vieira arbeitet auch sporadisch mit verschiedenen Zeitschriften zusammen und ist in mehreren poetischen Sammlungen vertreten.

Er war der erste Kapverdianer, der 2009 den Camões-Preis gewann.



Filinto Elísio é escritor e editor da Rosa de Porcelana. Exerceu funções profissionais em Cabo Verde, Estados Unidos e Portugal, nomeadamente em áreas do ensino, aconselhamento cultural e político, e de edição. Autor de várias obras, entre poesia, prosa e ensaio, tendo coordenado os livros "Cabo Verde: 30 anos de cultura", "Cartas de Amílcar Cabral a Maria Helena: a outra face do Homem" e "Claridosidade: Edição Crítica". Colunista de jornais em Cabo Verde, Macau e Portugal, Filinto Elísio é ainda membro-fundador da Academia Cabo-verdiana de Letras, membro-correspondente de três Academias de Letras no Brasil, e membro-fundador da Amílcar Cabral - Martin Luther King Jr. Annual Conference (African Studies Department, da universidade de Massachusetts em Boston).

Filinto Elísio ist Schriftsteller und Editor von Rosa de Porcelana. Er war dienstlich in Cabo Verde, in den USA und in Portugal, nämlich als Dozent, Kultur- und Politikberater und im Verlag. Er ist der Autor verschiedener Werke, unter anderen Poesie, Prosa und Essays, war der Koordinator für die Bücher „Cabo Verde: 30 Jahre Kultur“, „Cartas de Amílcar Cabral a Maria Helena: a outra face do Homem“ und „Claridosidade: Edição Crítica“. Als Zeitungskolumnist in Cabo Verde, Macau und Portugal, Filinto Elísio ist außerdem Gründermitglied der kapverdischen Literaturakademie, Korrespondentmitglied von drei Literaturakademien in Brasilien, Gründermitglied von Amilcar Cabral - Martin Luther King Jr. Annual Conference (African Studies Department der Universität von Massachusetts in Boston).